

Queridos padres:  
Queridos alumnos:

A finales de enero entregamos los boletines de notas del primer semestre. Su objetivo es el de suministrar información pertinente sobre el estado actual, tanto del rendimiento como de la actitud y del comportamiento de los alumnos. Por eso, les pedimos que se tomen el tiempo necesario para hablar con su hijo sobre su boletín, para elogiarle, pero también para analizar en qué campo(s) es necesario actuar ahora. En el caso de que se les haya comentado que pueda peligrar la promoción al siguiente curso, no tarden en hablar con el tutor y los demás profesores sobre posibles soluciones, porque la cooperación entre padres y profesores es vital para el éxito de su hijo en el segundo semestre. Para cubrir un hueco informativo, el Colegio editará una descripción de las normas de evaluación oral, tal y como existe ya de las normas de evaluación escrita (véase la página web). Por regla general, los profesores informan a los alumnos de estas normas al principio de cada curso. Por suerte, todos los alumnos del curso 12º han podido ser admitido a las pruebas escritas del *Abitur*, que se realizarán en la semana del 16 de febrero y serán precedidas por los días de estudio del 12 y 13 de febrero. Deseamos mucho éxito a todos los candidatos.

Los Días Pedagógicos de 29, 30 y 31 de enero estuvieron dedicados a dos temas importantes: el programa “Destrezas para la adolescencia” de Lions-Quest y la adquisición del idioma alemán en Educación Infantil y Primaria. Al final del seminario de tres días de duración, los treinta y dos profesores de Secundaria y Primaria que participaron en él, recibieron de manos del tutor de Lions Quest Alemania, el Sr. Pollmeier, el certificado oficial que les habilita para impartir las clases correspondientes. Este programa de reconocimiento internacional (sólo en Alemania 50.000 profesores han asistido ya a los 2000 cursos impartidos) será llevado a cabo en los cursos 5º a 8º en las horas de tutoría. Quedamos muy agradecidos al Club de Leones de Lengua Alemana de Marbella por su generosa ayuda, sin la cual no hubiera sido posible realizar este proyecto. Nuestro Colegio es pionero en la implantación de Lions Quest en España.

Los profesores de Educación Infantil y la mayoría de los de Primaria se reunieron al mismo tiempo para desarrollar su concepto de aprendizaje del alemán y para estructurar el paso de una etapa a otra.

En el concurso de “Jóvenes músicos” de este año, los alumnos Marta Fernández, Mercedes Schröder, Ilja Nefjodov y Karim Khomiakov recibieron un premio en la categoría de piano en la categoría de piano y darán, como todos los años, un concierto en el Salón de Actos que será el día 6 de marzo. Otro concurso anual, la “Olimpiada Matemática” para los cursos 5º a 11º, tendrá lugar el 19 de marzo.

Después de la Semana Blanca, los cursos 5º y 7º se mudarán a sus nuevas aulas en el edificio principal, que alberga también el Centro de Recursos para la Enseñanza del Alemán (CREA) que será inaugurado el día 9 de marzo. El Centro, cuyo equipamiento ha sido financiado por la República Federal de Alemania, dispone de una Sala de Informática y un Aula de Seminario que el Colegio puede utilizar también para clases regulares. El objetivo de dicho centro es ofrecer a los profesores de Alemán de otras instituciones, a los estudiantes de la Universidad de Málaga así como a los docentes de las Escuelas de Idiomas cursos de formación y la posibilidad de asistir a clases de DaF para familiarizarlos con la metodología y la didáctica de una enseñanza actual del Alemán como lengua extranjera.

En este curso escolar llevaremos a cabo por primera vez, y todavía a título de prueba, exámenes centralizados supervisados por la Conferencia de los Ministros de Cultura de Alemania (KMK) en la Secundaria, que tendrán lugar simultáneamente en todos los colegios alemanes. Para los alumnos de *Hauptschule* del curso 9º y los de *Realschule* del curso 10º, representan los exámenes finales de su etapa escolar, mientras que las calificaciones obtenidas por los alumnos de *Gymnasium* del curso 10º forman parte de la nota final del curso.

Desde el 10 hasta el 27 de marzo de 2009, estaré en América Latina como miembro de un grupo de inspectores escolares. Durante este periodo, el vicedirector, el Sr. Labahn, encabezará el equipo directivo.

## Agenda:

- 12./13.02.2009 – Días de estudio del curso 12º con instrucción sobre las normas del *Abitur*
- 13.02.2009 – Fiesta de San Valentín en el Salón de Actos 19-24h
- 16. - 19.02.2009 – Pruebas escritas del *Abitur* (Lu/Alemán; Mar/Inglés/Español; Mi/Mates; Ju/Ciencias; Vie 20.2. día no lectivo para el curso 12º)
- 21.02. - 01.03.2009 – Semana Blanca
- 02.03./ 04.03. /09.03. – Exámenes centrales en la Secundaria (Lu/HS 9/Mates, RS 10/Inglés, Gy 10/Alemán; Mie/ RS 10/Alemán, Gy 10/Mates; Lu/ Gy 10/Inglés)
- 02.03. - 06.03.2009 Viaje del curso 9º a Sierra Nevada
- 06.03.2009 – Concierto de los premiados de „Jóvenes músicos”
- 09.03.2009 – Inauguración del Centro de Recursos para la enseñanza del Alemán (CREA) 11-14h / nuevas aulas y Salón de Actos
- 19.03.2009 – Olimpiada Matemática de los cursos 5º - 11º
- 31.03.2009 – Evaluación trimestral a las 14h45, los autobuses saldrán después de la 6ª hora lectiva
- 02.04.2009 –Comunicación a los padres en casos de posible no promoción al siguiente curso

*Saludos cordiales,*  
*Dr. Karl-Heinz Korsten, Director del Colegio*



## Circular de febrero de 2009

[www.dsmalaga.com](http://www.dsmalaga.com) Visiten nuestra página Web  
(Información, Galería de fotos)

